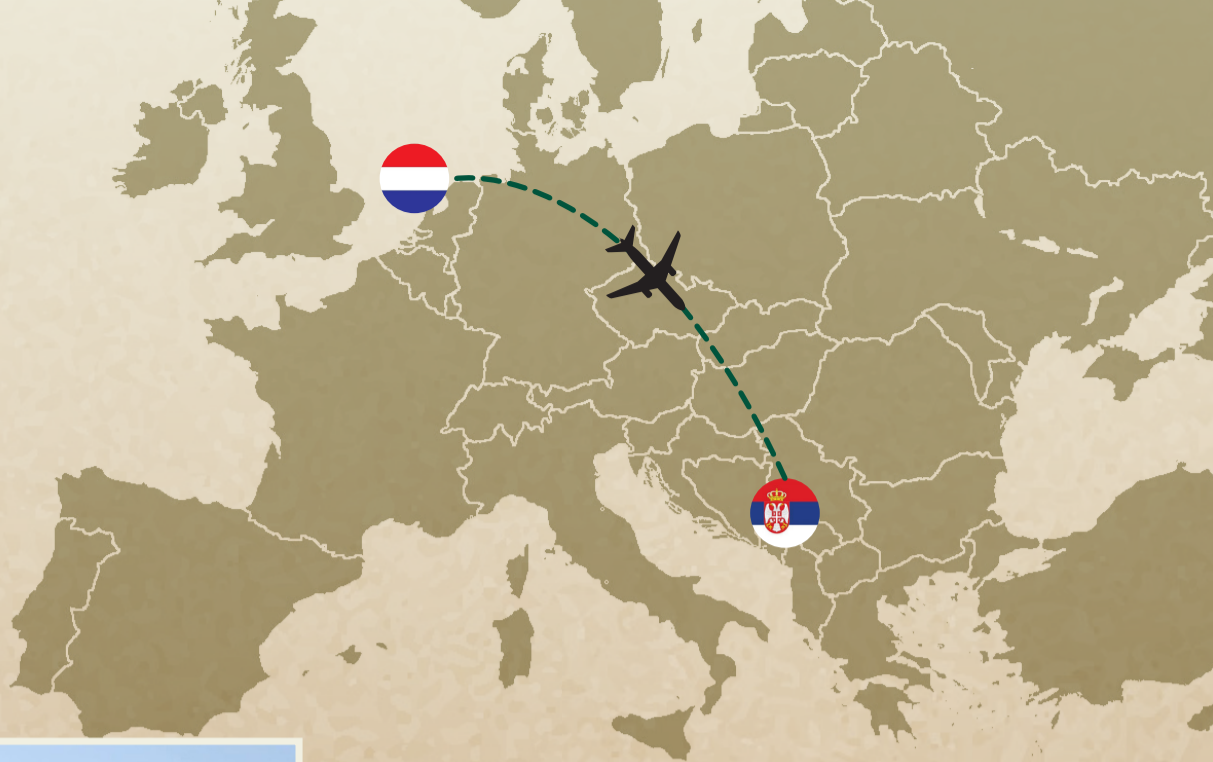


Portret van een migrant



Jelena's verhaal maakt veel indruk op mij omdat we dezelfde afkomst hebben en omdat haar verhaal nationalisme overstijgt door de wereld te bekijken vanuit menselijke waarden zoals empathie en tolerantie.



Ons verhaal

Jelena

Mijn naam is Jelena, ik ben 53 en ik ben geboren in het voormalige Joegoslavië. Ik behoor tot een generatie die opgroeide in één systeem, maar volwassen werd onder totaal andere omstandigheden. Mijn jeugd werd getekend door het uiteenvallen van het land, de oorlogen in de jaren negentig, internationale sancties, de isolatie van Servië en de NAVO-bombardementen van 1999.

Met mijn economische opleiding werkte ik in Servië 18 jaar als belastingadviseur en boekhouder. Ik had twee kinderen, een baan, een eigen appartement en een auto. Mijn verhuizing naar Nederland in 2011 was dan ook puur voor de liefde en mijn huwelijk, niet om economische redenen of een betere levensstandaard. Mijn ouders en vrienden gaven me niet de gehoopte steun, het was voor hen onbegrijpelijk dat ik dit opgebouwde leven opgaf voor liefde.

Op veertigjarige leeftijd begon ik in Nederland opnieuw met mijn kinderen, bewust dat ik mijn professionele identiteit en zekerheid achterliet. De Nederlandse taal werd mijn grootste obstakel, omdat zonder taal mijn kennis en ervaring onzichtbaar bleven. Hierdoor werd ik voor het eerst geconfronteerd met vooroordelen. Ik geloof niet in betere of slechtere mentaliteit, maar in iemands vermogen tot tolerantie, empathie en

begrip. Mensen met die eigenschappen ontmoette ik in beide landen. Ik spreek daarom liever over culturele gedragspatronen.

Iskra

Ik ben geboren in Valjevo, Servië een plek waar de geur van versgebakken pogača en de gastrijke sfeer van mijn familie me altijd zullen bijblijven. Ik ben opgegroeid met traditionele Balkan muziek en de gezellige drukte van onze slava: Sveti Luka. Een slava is een groot familiefeest ter ere van onze beschermheilige waar de tafels vol staan met heerlijk eten. Thuis leerde ik de betekenis van 'inat'. Dat is een typisch Servisch woord voor gezonde koppigheid en trots die in ons bloed zit. Die cultuur en liefde voor mijn roots neem ik overal met me mee!

Tegelijkertijd ben ik natuurlijk ook gewoon een meisje van nu. Die trotse Servische energie match ik met de creatieve, relaxte vibe van de urbane jongerencultuur uit Belgrado. Mijn kledingstijl is casual en trendy, maar wel een beetje doordacht en met een vintage randje. Terwijl er alternatieve-pop door mijn oortjes klinkt, mix ik traditionele warmte van mijn geboortestad met een moderne en artistieke esthetiek. Ik sta met één been in een rijke geschiedenis en met het andere been in een creatieve toekomst.

Onze overeenkomsten

Doorzettingsvermogen

In mijn verhaal benoem ik het woord 'inat' de typische Servische koppigheid en trots en dat ik hiermee ben opgegroeid. Hoewel Jelena dit niet direct benoemd zie je dit zeker terug in haar verhaal door tegen de stroom in alles achter te laten voor de liefde en in een vreemd land door te zetten.

Achtergrond meedragen

Voor ons beide is cultuur geen fysieke plek, maar een innerlijke bagage die je meeneemt. Bij Jelena zijn dat haar professionele vaardigheden en bij mij zijn dat de geur van pogaca en de gastrijke sfeer van mijn familie.

Positieve instelling

Wij tonen allebei een enorme mentale veerkracht. Ondanks een zware nationale geschiedenis en zware conflicten die vandaag de dag nog spelen in Servië weigeren wij om in negativiteit te blijven hangen. Jelena focust op haar eigen keuzes en ik vertaal die energie in een creatieve vibe.

Menselijke warmte boven materialisme

Jelena benadrukt dat ze haar appartement en goede baan niet opgaf voor economische redenen, maar voor de liefde. Deze prioriteit zie je ook terug in mijn verhaal, waarin materiële zaken ondergeschikt zijn aan de warmte van familie.

Identiteit los van geografie

Jelena behoudt haar opgebouwde identiteit ondanks haar fysiek verhuizing naar Nederland en ik bevestig dit principe in mijn verhaal, doordat ik mijn cultuur en roots overal mee naartoe neem.



Hoop



Verbinding



Thuis

Samen bouwen we aan een nieuwe toekomst.